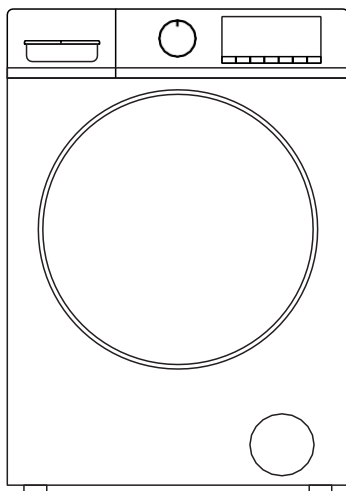


MICAN

electrify your spirit!



Nr. articol	26040019/01 26040020/01	Nr. model	WMM8DLDWBA WMM8DLDFBA
-------------	----------------------------	-----------	--------------------------

RO Mașină de spălat rufe

Instrucțiuni de montare, utilizare și de siguranță RO 1-45

Vă mulțumim că ați ales calitatea MICAN. Acest produs a fost dezvoltat de echipa noastră de experți și este în conformitate cu reglementările europene aplicabile. Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru consultări ulterioare, pentru a putea utiliza noul dumneavoastră aparat în mod optim.

CUPRINS

CUPRINS	2
AVERTISMENT.....	3
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	4
PREZENTARE GENERALĂ A MAȘINII DE SPĂLAT	4
CONECTAREA MAȘINII DE SPĂLAT	4
OPERAREA MAȘINII DE SPĂLAT	4
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	4
REMEDIEREA PROBLEMELOR	4
DATE TEHNICE	4
ELIMINAREA APARATELOR ELECTRICE VECI	4

AVERTISMENT

Vă mulțumim că ați ales acest produs de înaltă calitate. Acordăm o importanță deosebită designului, ergonomiei și ușurinței în utilizare a produselor noastre. Sperăm că acest aparat va fi pe măsura așteptărilor dumneavoastră.

Ca parte a angajamentului nostru față de îmbunătățirea continuă a produselor, ne rezervăm dreptul de a aduce modificări tehnice, funcționale sau estetice, pe măsură ce acestea evoluează.

Manualul de utilizare al acestui produs poate fi modificat fără notificare prealabilă.

Indicație: Pentru mai multe informații despre produs, scanați codul QR de pe autocolantul etichetei energetice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Pentru a evita riscul de explozie, incendiu, electrocutare, rănire, arsuri sau chiar deces, trebuie respectate următoarele instrucțiuni de siguranță de bază.

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Pictogramă	Tip	Semnificație
	AVERTISMENT	Avertizează asupra pericolelor care, dacă sunt ignorate, pot duce la vătămări corporale, leziuni sau daune materiale.
	ȘOC ELECTRIC PERICOL	Avertizează asupra riscurilor care, în cazul nerespectării, pot duce la vătămări prin electrocutare
	PERICOL DE INCENDIU	Avertizează că nerespectarea acestei indicații poate duce la izbucnirea unui incendiu.
	ATENȚIE	Risc de vătămare corporală sau daune materiale.
	INFORMAȚII IMPORTANTE / INDICAȚII	Informații privind utilizarea corectă a aparatului.

- Acest aparat este destinat exclusiv uzului în mediul privat.
- Racordarea aparatului la rețeaua de apă trebuie realizată folosind furtunurile noi, livrate împreună cu aparatul.. Furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- Orificiile de ventilare nu trebuie blocate (de exemplu, cu un covor).
- Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori de persoane neexperimentate și neinstruite numai în cazul în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles pericolele care pot apărea ca urmare a utilizării lui. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Curățarea și întreținerea nu trebuie în niciun caz executate de către copii nesupravegheați. Copiii care nu au împlinit încă 3 ani ar trebui ținuti departe de aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheați continuu.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, distribuitorul acestuia sau personal calificat în mod similar pentru a evita pericolele..

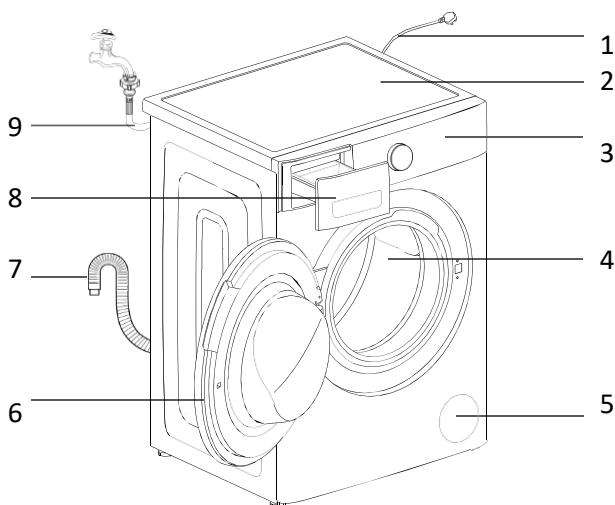
- Mașina de spălat nu trebuie utilizată dacă articolele au fost curățate anterior prin curățare chimică industrială.
- Mașina de spălat nu trebuie instalată în spatele unei uși care poate fi încuiată, al unei uși glisante sau al unei uși cu balamalele pe partea opusă față de balamalele mașinii de spălat, dacă acest lucru împiedică deschiderea completă a ușii.
- Respectați instrucțiunile de pe ambalaj atunci când utilizați balsam de rufe sau produse similare.
- Goliți buzunarele (de exemplu, de brichete, chibrituri) înainte de spălare.
- Greutatea maximă a rufelor uscate care pot fi spălate în aparat este de 8,0 kg.
- Presiunea maximă admisă la intrarea apei este de 1,0 MPa.
- Presiunea minimă admisă la intrarea apei este de 0,03 MPa.
- Înlocuirea anumitor componente ale aparatelor electrice poate reprezenta un potențial pericol. Efectuați reparațiile pe cont propriu numai dacă aveți cunoștințele și instrumentele necesare. În caz contrar, este necesar să contactați un specialist.
- Informații despre asamblarea, utilizarea, întreținerea și eliminarea aparatului pot fi găsite în următoarea parte a acestor instrucțiuni de utilizare.

PREZENTARE GENERALĂ A MAȘINII DE

Asigurați-vă că toate componentele sunt incluse în pachetul de livrare. Dacă apar defecțiuni la frigider sau la componentele acestuia, contactați serviciul pentru clienți sau distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Părți componente

1. Cablu de alimentare
2. Blat
3. Panou de comandă
4. Tambur
5. Capac pentru filtrul pompei
6. Ușă
7. Furtun de scurgere
8. Sertar pentru detergenți



Sertar pentru detergenți

9. Furtun de alimentare



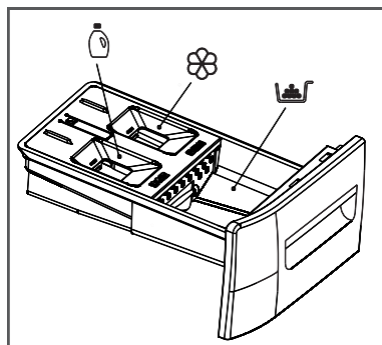
Detergent lichid



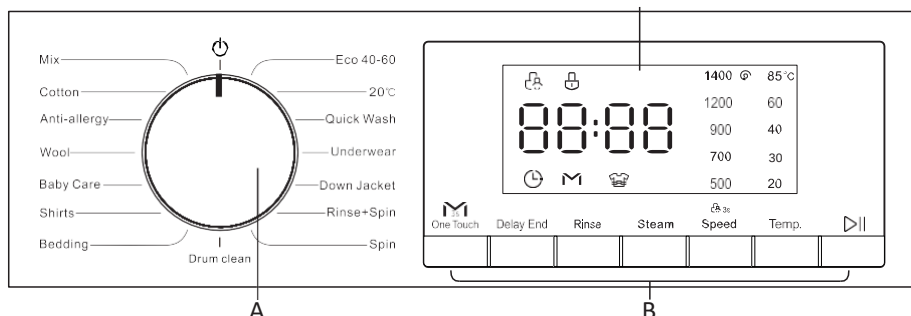
Balsam de rufe



Detergent pudră



Panou de comandă



- A. Buton rotativ pentru selectarea programului de spălare
- B. Butoane pentru funcții și setări
- C. Display

Accesorii

Instrucțiuni de utilizare	Furtun de alimentare	Cheie fixă	Dopuri de mascare
1 piesă	1 piesă	1 piesă	4 piese



INFORMAȚII IMPORTANTE/INDICAȚII

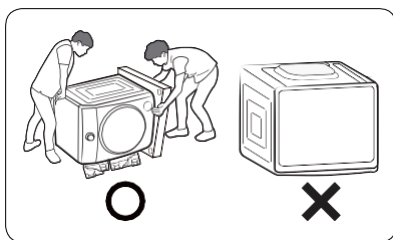
- Furtun de alimentare: Se conectează la supapa de admisie a apei a mașinii de spălat și la robinet, asigurând alimentarea aparatului cu apă.
- Cheie fixă: Necesară pentru îndepărtarea șuruburilor de transport și pentru reglarea picioarelor ajustabile ale mașinii de spălat.
- Dopuri de mascare: Folosite pentru acoperirea găurilor rămase după scoaterea șuruburilor de transport de pe partea din spate a mașinii, prevenind astfel stropirea cu apă în interiorul aparatului.

CONECTAREA MAȘINII DE SPĂLAT

Urmați aceste instrucțiuni pentru a asigura o instalare corectă și o utilizare sigură a aparatului.

DESPACHETAREA MAȘINII DE SPĂLAT

1. Scoateți aparatul din ambalaj.
2. Nu așezați niciodată aparatul pe partea din față pentru a îndepărta ambalajul căptușit. Manevrați aparatul cu grijă și protejați părțile laterale atunci când îl înclinați pentru a îndepărta baza de carton. Nu așezați niciodată aparatul pe partea din față sau din spate.
3. Asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului.



Verificați dacă ați primit toate componentele indicate pe ultima pagină („Prezentare generală a produsului”).

Dacă lipsesc piese sau dacă aparatul este deteriorat, opriți instalarea și contactați distribuitorul.

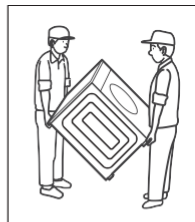


AVERTISMENT

- Materialul de ambalare (de exemplu folie, polistiren) poate fi o sursă de pericol pentru copii. Există pericolul de sufocare! Nu lăsați materialele de ambalare
- la îndemâna copiilor.

Ridicarea aparatului

Înclinați aparatul spre spate. O persoană trebuie să stea în spatele aparatului și să țină marginea inferioară a blatului, în timp ce o a doua persoană se află în fața aparatului și susține partea de jos.



! AVERTISMENT

- Nu transportați niciodată aparatul singur.
- Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când ridicați sau mutați aparatul, pentru a evita accidentările sau suprasolicitarea fizică.
- Partea frontală a aparatului nu trebuie să intre în contact cu cadrul unui cărucior sau al unui mijloc de transport similar în timpul manipulării.

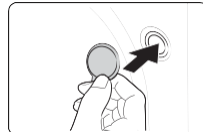
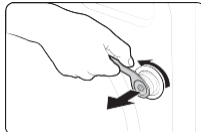
Îndepărtați șuruburile de transport

! AVERTISMENT

- Șuruburile de transport de pe partea din spate a aparatului trebuie îndepărtate înainte de utilizare. În caz contrar, aparatul poate fi grav deteriorat în timpul funcționării. Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur, deoarece vor fi necesare în cazul unui transport ulterior al aparatului.

Pentru a îndepărta șuruburile procedați după cum urmează:

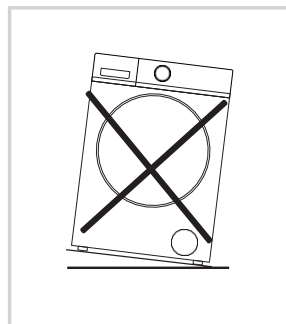
1. Deșurubați cele 4 șuruburi cu ajutorul cheii și îndepărtați-le.
2. Acoperiți orificiile cu dopurile de mascare.
3. Păstrați șuruburile pentru utilizări ulterioare.



Loc de depozitare

Înainte de a conecta aparatul, alegeți un loc de instalare potrivit, care să îndeplinească următoarele criterii:

1. suprafață stabilă, uscată și plană
2. ferit de lumina directă a soarelui
3. circulație adecvată a aerului
4. temperatura ambientală peste 0 °C
5. la o distanță sigură de materiale combustibile, precum cărbunele sau gazul



! AVERTISMENT

- Este important ca aparatul să fie bine fixat pentru a preveni deplasarea sa în timpul funcționării.
- Asigurați-vă că aparatul nu este așezat peste cablul de alimentare.
- Aparatul nu este destinat instalării încorporate.
- Nu amplasați aparatul în băi, alte încăperi umede sau în spații unde există gaze explozive sau corozive.
- Protejați aparatul de lumina directă a soarelui pentru a preveni deteriorarea componentelor (în special a celor din plastic) și pentru a prelungi durata de viață a aparatului.
- Nu amplasați mașina de spălat în spații unde temperatura poate scădea sub punctul de îngheț. Furtunurile de apă înghețate pot crăpa sau se pot sparge. De asemenea, funcționarea componentelor electronice poate fi afectată la temperaturi sub punctul de îngheț.
- Țineți produsul departe de flăcări deschise și alte surse de căldură.
-

Distanța de siguranță necesară

- Instalați aparatul astfel încât ștecherul și priza să fie ușor accesibile.

- Asigurați-vă că există suficient spațiu în jurul aparatului la

locul de instalare:

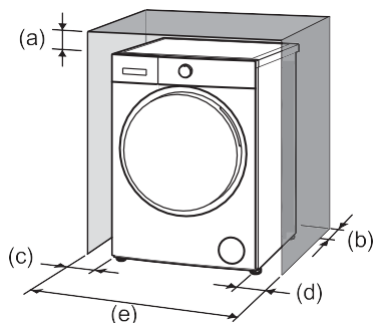
(a) cel puțin 3 cm deasupra

(b) cel puțin 5 cm în partea din spate

(c) cel puțin 5 cm în partea stângă

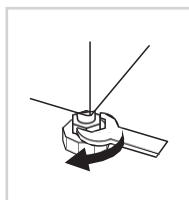
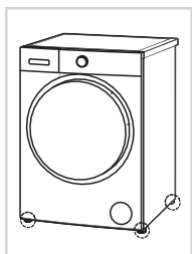
(d) cel puțin 5 cm în partea dreaptă

(e) lățime totală disponibilă de cel puțin 70 cm.

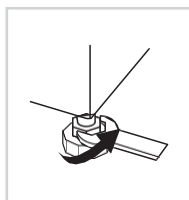


Alinierea mașinii de spălat

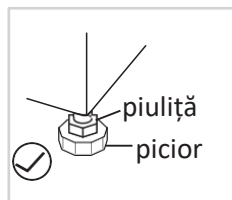
1. Verificați dacă picioarele sunt bine fixate pe carcasă. Dacă acesta nu este cazul, readuceți-le în poziția inițială și strângeți piulița de fixare.
2. Slăbiți piulița de fixare și deșurubați picioarele până când acestea se sprijină pe podea.
3. Ajustați picioarele până când aparatul este stabil și blocați-le în poziție cu o cheie fixă.



ridicare



coborâre



piuliță
picioare



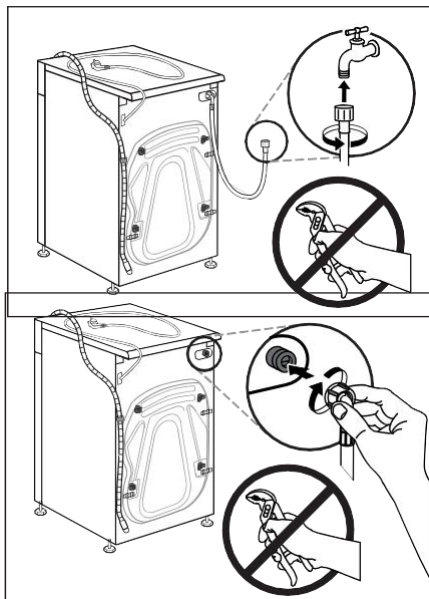
AVERTISMENT

- Piulița de fixare trebuie să fie strâns lipită de carcasă la toate cele patru picioare.

Conectarea furtunului de alimentare

Respectați cu strictețe instrucțiunile din acest paragraf pentru a evita scurgerile și daunele provocate de apă.

1. Conectați un capăt al furtunului de alimentare la un robinet de apă rece și strângeți-l manual (vezi fig.). Lăsați apa să curgă prin furtun pentru scurt timp, până când devine complet limpede.
2. Conectați celălalt capăt al furtunului de alimentare la supapa de admisie a apei de pe spatele aparatului și strângeți-l manual.
3. Deschideți încet robinetul și asigurați-vă că nu există scurgeri.



⚠️ AVERTISMENT

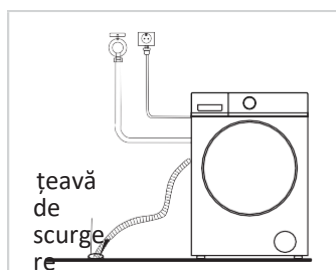
- Furtunul de alimentare cu apă nu trebuie îndoit, strivit, tăiat sau modificat în niciun fel. Strângeți capătul furtunului manual.
 - Presiunea apei trebuie să fie cuprinsă între 0,03 și 1,0 MPa.
 - Dacă acest nivel este depășit, instalați un regulator de presiune.
- Nu reutilizați niciodată un furtun de alimentare folosit
- anterior. Folosiți exclusiv furtunul de alimentare nou, livrat împreună cu acest aparat. Nu conectați aparatul la o conductă de apă caldă.

Furtun de scurgere

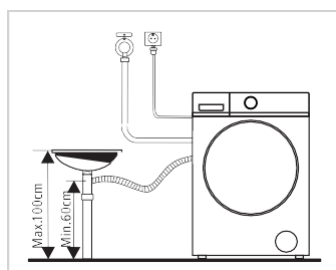
⚠️ AVERTISMENT

- Furtunul de scurgere nu trebuie să fie îndoit sau întins.
- Asigurați o poziționare corectă a furtunului de scurgere, altfel poate apărea scurgere de apă și pot fi cauzate daune.

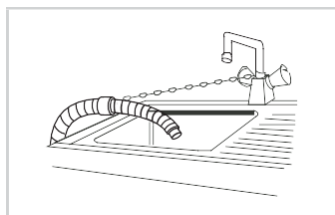
Capătul furtunului de scurgere poate fi poziționat în patru moduri diferite:



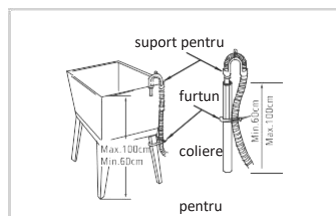
1. Conectați-l la țeava de scurgere.



2. Conectați-l la sifonul unei chiuvete.



3. Conectați-l la chiuvetă.



4. Conectați-l la o cadă sau la o țeavă de scurgere.

⚠️ AVERTISMENT

- Furtunul de scurgere trebuie fixat în timpul instalării cu ajutorul unui colier pentru cabluri, a unei sfori sau ceva similar.

Dacă furtunul de scurgere este prea lung, acesta nu trebuie forțat în aparat, deoarece acest lucru poate provoca zgomote neobișnuite.

Conexiune electrică

Acest aparat trebuie să fie împământat. În cazul unei defecțiuni sau al unei funcționări anormale, împământarea reduce riscul de electrocutare, oferind un traseu de rezistență scăzută pentru curentul electric.

Acest aparat este echipat cu un cablu de alimentare care include un conductor de împământare și un ștecăr de împământare.

Ștecărul trebuie introdus într-o priză adecvată, instalată și împământată conform tuturor reglementărilor locale în vigoare.



AVERTISMENT

- În cazul unei conectări necorespunzătoare a conductorului de împământare există riscul de electrocutare.
Dacă aveți îndoieli privind împământarea corectă a aparatului,
- adresați-vă unui electrician calificat sau serviciului de asistență clienți.
Dacă ștecărul livrat nu se potrivește în priză, nu îl modificați.
- Solicitați instalarea unei prize adecvate de către un electrician calificat.
- Ștecărul trebuie să rămână ușor accesibil și după instalarea aparatului.
- Cablul de alimentare nu trebuie îndoit excesiv sau strivit în timpul instalării.
- Nu conectați aparatul la rețeaua electrică printr-un prelungitor.
-

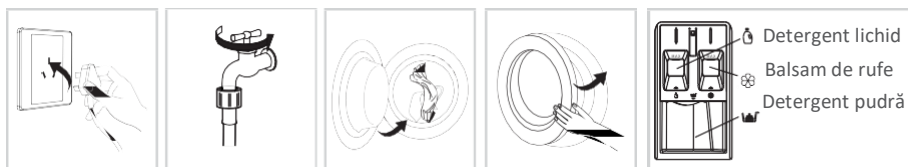
OPERAREA MAȘINII DE SPĂLAT

Înainte de prima încărcare

Aparatul dumneavoastră a fost testat funcțional la fabrică. În timpul testului au fost efectuate mai multe cicluri de spălare. Prin urmare, este posibil să fi rămas o cantitate mică de apă în tambur sau în sistemul de scurgere. Curățați interiorul aparatului înainte de prima utilizare, efectuând un ciclu de curățare fără rufe și fără detergent.

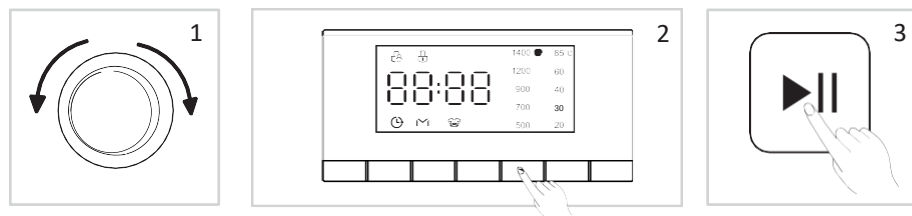
Instrucțiuni de utilizare

1. Înainte de spălare



Băgați în priză → Deschideți robinetul → Încărcați rufele → Închideți ușa
→ Adăugați detergent

2. Spălare



Selectare program

Ajustare setări

Pornire

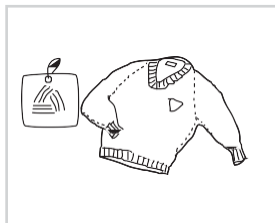
3. După spălare

Semnal sonor sau afișarea „8888” pe ecran.

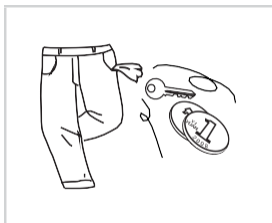
Utilizare regulată

Pregătirea rufelor

- Înainte de spălare, respectați instrucțiunile de pe etichetele de întreținere ale articolelor, precum și recomandările privind utilizarea detergentului. Folosiți doar detergent special pentru mașini de spălat, cu spumare redusă sau moderată.
- Înainte de a introduce hainele sau alte articole în mașina de spălat, citiți informațiile de pe etichetele de întreținere și respectați temperaturile și programele recomandate.



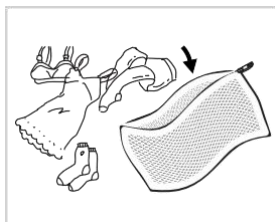
Citiți eticheta.



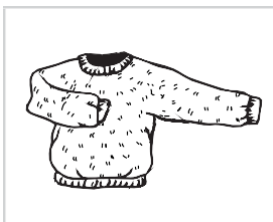
Goliți buzunarele.



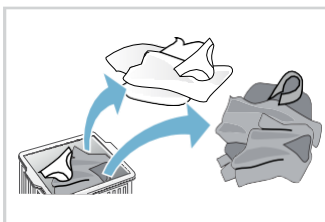
Legați capetele șnururilor lungi. Închideți fermoarele și nasturii.



Puneți rufele delicate într-o plasă de protecție pentru rufe.



Spălați pe dos materialele cu fibre lungi sau predispuse la scămoșare.



Sortați hainele în funcție de tipul de material.

⚠️ AVERTISMENT

- Dacă se spală un singur articol vestimentar, pot apărea dezechilibre puternice care pot duce la afișarea unor mesaje de eroare. Prin urmare, se recomandă adăugarea unuia sau a două articole suplimentare pentru a permite centrifugarea corectă.
- Hainele care au intrat în contact cu kerosen, benzină, alcool sau alte substanțe inflamabile nu trebuie spălate în mașina de spălat.

Utilizarea mașinii de spălat

1. Încărcarea mașinii de spălat

Deschideți ușa și introduceți rufe în mașina de spălat. Introduceți hainele individual în tambur și asigurați-vă că mașina de spălat nu este supraîncărcată. Respectați indicațiile din „Tabelul programelor”. Supraîncărcarea poate duce la o spălare inefficientă și la șifonarea excesivă a rufelor.

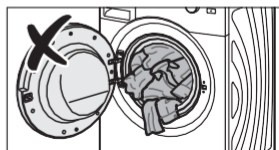
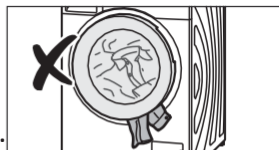
2. Încărcarea mașinii de spălat

Asigurați-vă că nu rămâne rufe prinse între geamul ușii și garnitura de cauciuc. Închideți ușa.

Dacă se aude un clic, înseamnă că ușa a fost închisă complet.

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că **NU** rămâne îmbrăcăminte prinsă în ușă. Acest lucru poate deteriora garnitura ușii.
Mașina de spălat **NU** trebuie supraîncărcată.
- Supraîncărcarea poate provoca vibrații excesive și poate duce la deteriorarea aparatului sau a garniturii ușii.



3. Deschideți robinetul de apă

Asigurați-vă că mașina de spălat este conectată la sursa de apă. Deschideți robinetul.

4. Selectarea programului de spălare

Selectați programul dorit utilizând **butonul rotativ**. Durata ciclului de spălare este afișată pe display. Mașina de spălat afișează automat temperatura standard și vitezele de centrifugare posibile pentru programul de spălare selectat. Dacă este necesar, ajustați temperatura sau viteza de centrifugare folosind butoanele corespunzătoare.

- **Setarea temperaturii**

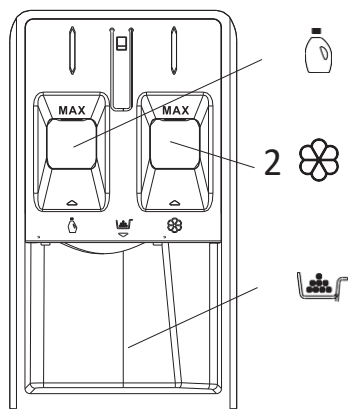
Apăsați butonul **TEMP** în mod repetat pentru a reduce treptat temperatura, până când este setată spălarea la rece (toate indicatoarele de temperatură de pe display se sting). Prin apăsarea din nou a butonului se setează automat temperatura maximă disponibilă.

- **Setarea vitezei de centrifugare**

Apăsați butonul **SPEED** în mod repetat pentru a reduce treptat viteza de centrifugare, până când aceasta este dezactivată (toate indicatoarele de viteză de pe display se sting). Prin apăsarea din nou a butonului se setează automat viteza maximă de centrifugare.

5. Adăugați detergent

Trageți sertarul pentru detergent și adăugați detergentul (precum și balsamul de rufe etc.) în compartimentele corespunzătoare, conform instrucțiunilor de mai jos.



Compartimentul 1:

detergent pudră

Compartimentul 2:

detergent lichid

Detergentul lichid poate fi umplut numai până la indicatorul „MAX”.

Compartimentul 3:

balsam de rufe ș.a.m.d.

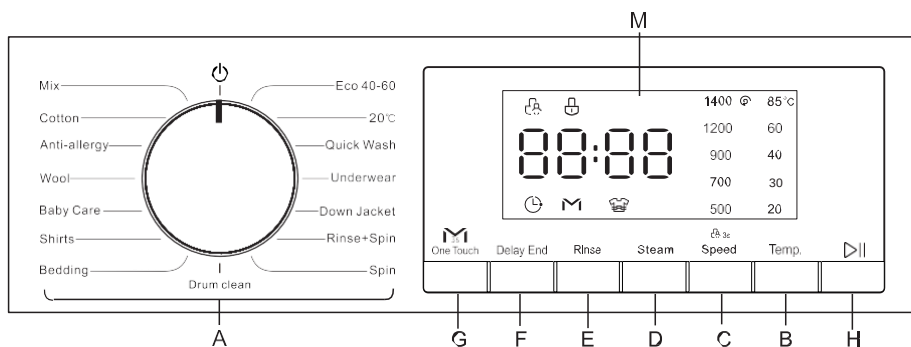
Balsamul de rufe poate fi umplut numai până la indicatorul „MAX”.

Respectați recomandările de dozare indicate pe ambalajul detergentului. O dozare corectă este extrem de importantă pentru a asigura următoarele:

- o curățare eficientă a rufelor,
- evitarea depunerilor de detergent pe textile,
- un consum optim de detergent, cu economii de costuri,
- protejarea mașinii de spălat împotriva depunerilor de calcar,
- reducerea impactului negativ asupra mediului.

- ! Nu utilizați detergenți speciali pentru spălarea manuală a rufelor, deoarece aceștia produc o cantitate excesivă de spumă.
- ! Utilizați detergent pudră pentru rufe albe din bumbac, pentru pre-spălare și pentru cicluri de spălare de peste 60 °C.
- ! Respectați instrucțiunile de pe ambalajul detergenților.

Panou de comandă



A – Buton rotativ pentru selectarea programului de spălare: Pentru selectarea programului de spălare dorit (consultați „Tabelul programelor”).

- **Poziția OFF** : Rotiți marcajul de pe buton către simbolul „” pentru a opri mașina de spălat. Dacă mașina de spălat este oprită în timpul funcționării, ciclul de spălare activ va fi întrerupt.

•

B - Butonul TEMP: Pentru setarea temperaturii apei în cadrul ciclului de spălare activ. Temperatura selectată este afișată pe display.

C - Butonul SPEED: Pentru setarea vitezei de centrifugare în cadrul ciclului de spălare activ. Viteză de centrifugare selectată este afișată pe display.

- **Sistem de siguranță pentru copii** : Pentru a activa blocarea panoului de control în timpul unui ciclu de spălare în desfășurare, țineți apăsat butonul **SPEED** timp de aproximativ 3 secunde. O descriere detaliată este disponibilă la paragraful „Funcții suplimentare”.

D - Butonul STEAM: Pentru activarea unei funcții suplimentare de curățare cu abur, după ultima evacuare a apei din cadrul programului selectat sau în desfășurare. La unele programe, funcția de abur nu poate fi activată. O descriere detaliată este disponibilă la paragraful „Funcții suplimentare”.

E - Butonul RINSE : Pentru setarea numărului de cicluri de clătire aferente programului activ. Numărul de cicluri de clătire selectat va fi afișat pe display.

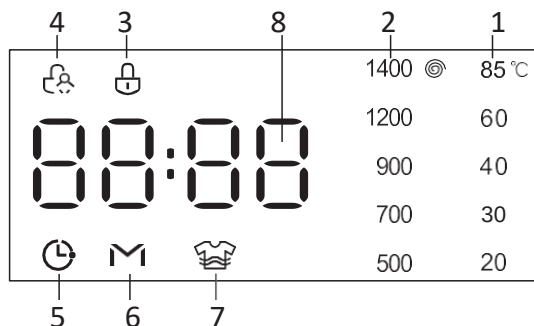
F - Butonul TIMER : Pentru setarea funcției de temporizare (sfârșitul programului). Consultați paragraful „Funcții suplimentare” pentru detalii.

G - Butonul ONE TOUCH : Pentru activarea programului **One Touch**. O descriere detaliată este disponibilă la paragraful „Funcții suplimentare”.

H - Butonul START/PAUSE : Apăsăți prelungit pentru a porni sau întrerupe ciclul de spălare.

M - DISPLAY

Pe ecranul digital sunt afișate setările selectate, precum și o serie de informații suplimentare.



1. – Indicator de **temperatură**

Când un program este selectat, pe ecranul digital se aprinde indicatorul luminos corespunzător temperaturii implicite a acelui program. Puteți ajusta temperatura apăsând butonul **TEMP**. Pe ecran se află cinci indicatoare luminoase pentru temperatură. Când este selectată o temperatură, se aprinde indicatorul luminos aferent pe display. Dacă niciuna dintre indicatoarele luminoase de temperatură nu este aprinsă, înseamnă că programul va utiliza apă rece.

85°C
60
40
30
20

2. – Indicator de **VITEZĂ DE CENTRIFUGARE**

Când este selectat un program, se aprinde indicatorul luminos pentru setarea standard de viteză de centrifugare. Puteți ajusta viteza de centrifugare apăsând butonul **SPEED**. Pe display se află cinci indicatoare luminoase pentru viteza de centrifugare.

1400
1200
900
700
500

Când este selectată o viteză de centrifugare, se aprinde indicatorul corespunzător. Dacă niciunul dintre indicatoarele pentru centrifugare nu este aprins, înseamnă că programul se va încheia fără ciclul de centrifugare final.

3. - Indicator **BLOCARE UȘĂ**

Când acest indicator luminos este aprins, înseamnă că ușa este blocată. Pentru a evita deteriorarea, nu deschideți ușa până când indicatorul nu se stinge.



4. - Indicator **SISTEM DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII**



Dacă acest indicator luminos este aprins, aceasta indică faptul că **SISTEMUL DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII** este activ și panoul de control este blocat.

5. - Indicator **TIMER**

Dacă acest indicator este aprins, înseamnă că funcția **TIMER** este activă. Pe display este afișat timpul rămas până la finalizarea programului.



6. - Indicator **ONE TOUCH**

Când este aprins, înseamnă că este activ programul **One Touch**. Acesta poate fi setat în trei moduri diferite.



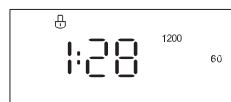
7. - Indicator de **CLĂTIRE**

Când acest indicator luminos este aprins, pse poate ajusta numărul de cicluri de clătire. Numărul selectat este afișat pe display.

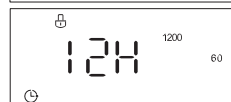


8. – **AFIȘAJ DIGITAL**

1) Timpul rămas pentru acest ciclu de spălare



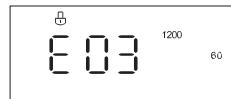
2) Timp până la încheierea programului



3) Număr de cicluri de clătire



4) Coduri de eroare



Setarea funcției TIMER pentru finalizarea programului

- Informații despre setarea timerului se găsesc la paragraful „Panou de control / TIMER”.

Pornirea programului

- Țineți apăsat butonul **START/PAUSE**. Indicatorul luminos corespunzător se aprinde, ușa se blochează și se aprinde indicatorul luminos pentru **blocarea ușii**.
- Pentru a preveni revărsarea apei, sertarul pentru detergent trebuie să rămână închis pe durata programului de spălare.
- Timpul rămas până la finalizarea programului este variabil.
Factori precum dezechilibrarea rufelor în tambur sau formarea excesivă de spumă pot influența durata programului.

Întreruperea programului curent și deschiderea ușii

Apăsați lung butonul **START/PAUSE** pentru a pune pe pauză programul activ. Indicatorul luminos pentru **blocarea ușii** se va stinge, cu excepția cazului în care nivelul apei sau temperatura sunt prea ridicate.

Ușa poate fi acum deschisă, de exemplu, pentru a adăuga sau scoate haine. Apăsați din nou lung butonul **START/PAUSE** pentru a relua programul.

Anularea programului curent

- Rotiți selectorul de programe în poziția „” pentru a anula programul activ și a opri aparatul.
- Dacă nivelul apei și temperatura sunt suficient de scăzute, ușa se va debloca și poate fi deschisă.
- Ușa rămâne blocată dacă în tambur se află încă apă. Porniți din nou mașina de spălat, selectați programul de centrifugare și setați viteza minimă de centrifugare pentru a dezactiva ciclul de centrifugare (toate indicatoarele luminoase pentru viteza de centrifugare de pe display se sting).
- Pentru a porni ciclul de centrifugare, apăsați lung butonul **START/PAUZĂ**. Apa va fi pompată afară, iar ușa se va debloca la sfârșitul programului.

Oprirea mașinii de spălat după terminarea programului

- La finalul programului de spălare, pe display apare  simbolul „ ”.
- Ușa poate fi deschisă doar după stingerea indicatorului luminos pentru **BLOCAREA UȘII**.
- Asigurați-vă că indicatorul luminos pentru **BLOCAREA UȘII** este stins, deschideți ușa și scoateți rufe din tambur.
- Rotiți marcajul de pe buton către simbolul „” pentru a opri mașina de spălat.
- Închideți robinetul de apă.

Lăsați ușa întredeschisă pentru a permite uscarea tamburului.

Tabelul cu programe

Program	Temperatură °C (max.)	Încărcătură max. (kg)	Denumire	Tipul de detergent		
				Detergent de rufe		Balsam de rufe
				Universal	Special	
Rufe mixte	60	8	Potrivit pentru rufe mixte ușor până la moderat murdare, din bumbac sau fibre sintetice, rufe albe și colorate.	L / P	---	O
Bumbac	60	8	Bumbac, în, amestec de bumbac	L / P	---	O
Antialergic	85	3	Pentru îndepărtarea acarienilor și alergenilor	L / P	---	O
Lână	40	1	Pentru articole de îmbrăcăminte din lână și amestecuri de lână lavabile la mașină	---	L / P	O
Rufe copii	85	5	Program special pentru hainele murdare ale copiilor, conceput pentru a îndepărta toate reziduurile de detergent.	L / P	L	O
Cămași	60	3	Pentru cămași și bluze	L / P	L	O
Lenjerie de pat	60	6	Pentru textile de mari dimensiuni, cum ar fi pături, perdele și cuverturi	L / P	---	O
Eco40-60	40	8	Pentru rufe din bumbac cu grad mediu de murdărie, care pot fi spălate amestecat la 40-60 °C. Acest program este folosit și pentru evaluarea conformității cu cerințele de ecodesign ale UE.	L / P	---	O
20 °C	30	2	Pentru rufe din bumbac cu grad ușor de murdărie, la o temperatură nominală de 20 °C.	L / P	---	O

Program	Temperatură °C (max.)	Încărcătură max. (kg)	Denumire	Tipul de detergent		
				Detergent de rufe		Balsam de rufe
				Universal	Special	
Program scurt de spălare	40	1	Pentru cantități mici de rufe sau haine ușor murdare, care trebuie spălate rapid.	L / P	---	O
Lenjerie intimă	60	5	Pentru lenjerie intimă	L / P	L	O
Geci cu puf	40	2	Pentru geaci cu puf care pot fi spălate la mașină	---	L / P	O
Clătire + centrifugare	---	8	Clătire și centrifugare pentru cicluri de spălare care necesită un ciclu suplimentar de clătire; potrivit și pentru spălări care necesită doar clătire.	---	---	O
Centrifugare	---	8	Ciclu de centrifugare pentru o uscare mai rapidă a textilelor grele, precum și a articolelor delicate sau destinate spălării manuale.	---	---	---
Autocurățare	85	---	Curăță tamburul prin îndepărtarea murdăriei și a bacteriilor. Asigurați-vă că tamburul este gol.	---	---	---
One Touch	40	5	Program special care poate fi activat numai prin apăsarea butonului One Touch .	L / P	---	O

Informații privind cerințele de proiectare ecologică
(conform Regulamentului (UE) 2019/2023).

WMM8DLDFBA WMM8DLDWBA	Unitate	Eco 40–60			20 °C	Bumbac	Lână	Program scurt de spălare
		Complet	Jumătate	Un sfert				
Capacitatea nominală	kg	8	4	2	2	8	1	1
Durata programului	h:mm	3:28	2:41	2:41	0:39	0:57	0:50	0:15
Consum energetic	kWh / ciclu de spălare	0,740	0,327	0,150	0,24	1,25	0,20	0,10
Consumul de apă	l / ciclu de spălare	61,0	36,0	29,0	65	80	70	40
Temperatura max. a conținutului	°C	30	28	25	30	55	35	35
Umiditate reziduală	%	62	61	62	75	70	80	75
Viteză de centrifugare	rpm	1400	1400	1400	700	900	500	700



INFORMAȚII IMPORTANTE/INDICAȚII

- L = detergent lichid (inclusiv gel), P = detergent pudră, O = opțional, --- = nu
- Programul Eco 40-60 este potrivit pentru rufe din bumbac cu murdărie moderată, ce pot fi spălate la temperaturi între 40 și 60 °C. Acest program este folosit și pentru evaluarea conformității cu cerințele de ecodesign ale UE.
- Programele cele mai eficiente energetic sunt, de regulă, cele care funcționează la temperaturi mai scăzute și au o durată mai lungă.
- Încărcați întotdeauna mașina de spălat conform cantității recomandate de producător pentru programul ales, pentru a economisi energie și apă.
- Nivelul de zgomot și umiditatea reziduală depind de viteza de centrifugare: cu cât viteza de centrifugare este mai mare, cu atât zgomotul este mai intens, iar umiditatea rufelor mai scăzută.
- Valorile indicate pentru programe (cu excepția programului Eco 40-60) sunt doar orientative.

Alte programe de spălare

One Touch

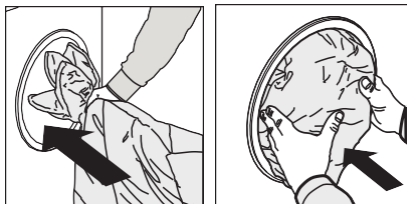
Programul inteligent de spălare **One Touch** poate detecta greutatea rufelor și ajustează automat temperatura și durata ciclului de spălare. După pornirea programului, în faza de detectare, pe display este afișat „**Auto**”. Programul **One Touch** poate fi pornit în trei moduri diferite:

- Dacă aparatul este **oprit**, apăsați și țineți apăsat butonul **One Touch** cel puțin 3 secunde. Aparatul pornește direct ciclul de spălare **One Touch**, iar pe display apare indicatorul „**M**”.
- Când aparatul este **pornit**, apăsați și mențineți apăsat butonul **One Touch** timp de cel puțin 3 secunde.
Aparatul pornește direct ciclul de spălare **One Touch**, iar pe display apare indicatorul „**M**”.
- Dacă aparatul este **pornit**, apăsați scurt butonul **One Touch** , după care pe display apare indicatorul „**M**”.
Apăsați și mențineți apăsat butonul **START/PAUSE** până când aparatul pornește ciclul de spălare **One Touch** .

Programe speciale

Rufe copii: Program pentru hainele murdare ale copiilor, conceput pentru a îndepărta toate reziduurile de detergent.

Geci cu puf: Program pentru articole individuale, cum ar fi geci sau perne cu umplutură din puf (până la o greutate de 2,0 kg). Rufele cu umplutură din puf trebuie introduse în mașina de spălat cu colțurile pliate spre interior (a se vedea fig.) și tamburul nu trebuie umplut mai mult de trei sferturi. Pentru o curățare optimă, se recomandă utilizarea detergentului lichid, care se pune în sertarul pentru detergent.



Lână: Program pentru îmbrăcăminte din lână.

- Verificați eticheta de îngrijire și asigurați-vă că îmbrăcămintea poate fi spălată la mașină.
- Scoateți rufele din mașina de spălat cât mai curând posibil după terminarea ciclului de spălare pentru a preveni eventualele deformări cauzate de lăsarea lor în tambur pentru o perioadă prea lungă.
- Pentru a evita deteriorarea rufelor, temperatura apei nu trebuie să depășească 40 °C.
- Pentru o curățare optimă și protecția rufelor, folosiți neapărat un detergent special pentru lână și nu încărcăți mașina cu mai mult de 1,0 kg de rufe.

Funcție de aburi

Apăsați butonul **Steam** pentru a activa o curățare suplimentară cu abur între ultima evacuare a apei și ultimul ciclul de centrifugare al programului selectat sau în curs de desfășurare.

În timpul funcției cu abur, mașina de spălat generează o cantitate mare de abur fierbinte, care pătrunde adânc în fibre, făcând hainele mai moi și elastice și neutralizând în același timp mirosurile neplăcute. După finalizarea curățării cu abur, urmează ciclul final de centrifugare cu evacuarea apei. (Funcția este disponibilă pentru programele Rufe mixte, Bumbac, Îmbrăcăminte copii, Cămăși, Lenjerie de pat, Delicate, Puf și programul de spălare rapidă.)

Alte funcții

Timer

După selectarea programului de spălare dorit, apăsați în mod repetat butonul **TIMER**, apoi butonul **START/PAUSE**. Durata până la finalizarea programului poate fi setată în trepte de câte o oră. Timerul poate fi setat pentru un interval de maximum 24 de ore. Durata setată până la finalul programului este afișată pe display, iar indicatorul corespunzător se aprinde.

Apăsați lung butonul **START/PAUSE** pentru a activa funcția de temporizare. Timpul rămas până la sfârșitul programului începe acum să fie afișat în mod descrescător pe display.



INFORMAȚII IMPORTANTE/INDICAȚII

- Durata programului de spălare este deja inclusă în timpul setat.

De exemplu: Doriți să selectați un program cu o durată de 1 oră și 23 de minute și să setați un timer de 8 ore.

Când setați timerul, se aprinde indicatorul corespunzător, iar displayul afișează „8H”. Apăsați butonul **START/PAUSE** pentru a activa funcția de temporizare: indicatorul rămâne aprins, iar pe display clipește „8H”. După o oră, pe display va clipi „7H” și așa mai departe, în fiecare oră, displayul clipește și timpul setat se reduce cu o oră. După 6 ore și 37 de minute pornește programul de spălare setat, indicatorul pentru timer se stinge, iar displayul afișează timpul rămas din program.

Anularea funcției de temporizare

Rotiți butonul de selecție a programului de spălare și alegeți un alt program pentru a anula funcția de temporizare. Durata setată până la terminarea programului nu mai este afișată pe display, iar indicatorul luminos se stinge.



INFORMAȚII IMPORTANTE/INDICAȚII

- Funcția de temporizare nu este disponibilă pentru programul Eco40-60. Momentul efectiv al încheierii ciclului de spălare poate varia față de durata setată, în funcție de presiunea apei, scurgere, tipul rufelor, temperatura apei și alți factori.

Sistem de siguranță pentru copii

1. Prin activarea funcției de siguranță pentru copii, se previne modificarea accidentală a ciclului de spălare prin apăsarea neintenționată a butoanelor.
2. Pentru a activa sau dezactiva **sistemul de siguranță pentru copii**, țineți apăsat butonul **SPEED** timp de 3 secunde în timpul funcționării.

3. Când sistemul de **siguranță pentru copii** este activ, se aprinde indicatorul luminos „”, ușa nu poate fi deschisă, iar panoul de control este blocat și toate butoanele și butonul rotativ devin inactive (cu excepția cazului în care butonul este rotit la simbolul „”). Puteți opri mașina de spălat doar rotind butonul la simbolul „”. În acest mod, mașina se oprește complet.
4. Acest lucru se întâmplă chiar și atunci când siguranța pentru copii este activată. Dacă mașina este repornită ulterior, va relua automat programul care era setat înainte de oprire.



AVERTISMENT

- Acest aparat este echipat cu o ușă cu hublou. Rețineți că geamul hubloului se poate încinge dacă aparatul funcționează la temperaturi foarte ridicate. Țineți copiii și animalele de companie la distanță.
- Pentru a evita scurgerile de apă din mașina de spălat și riscul de opărire cu apă fierbinte, nu deschideți ușa și nu scoateți filtrul de scame cât timp în tambur se află apă.
- Evitați să trântiți ușa. Dacă ușa se închide greu, este posibil ca tamburul să fie supraîncărcat.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru a menține performanța aparatului și a-i prelungi durata de viață, este important să fie curățat periodic.

Contor cicluri de spălare

1. Porniți mașina de spălat și mențineți apăsată simultan butoanele **SPEED** și **TEMP** timp de 3 secunde pentru a verifica contorul ciclurilor de spălare.
2. Selectați un program folosind butonul rotativ. Displayul va indica de câte ori a fost utilizat acel program. Pe display poate fi afișată o valoare maximă de **99 99**.
3. Pentru a ieși din modul contor cicluri, opriți aparatul sau mențineți apăsată din nou butoanele **SPEED** și **TEMP** timp de 3 secunde.

! AVERTISMENT

- Deconectați ștecărul de la rețea și închideți robinetul înainte de a începe întreținerea.

Curățarea carcasei

Îngrijirea corespunzătoare ajută la prelungirea duratei de viață a mașinii de spălat. Suprafețele exterioare ale carcasei pot fi curățate, la nevoie, cu detergenți neutri diluați, care să nu fie abrazivi. Ștergeți apa acumulată cu o lavetă umedă. Nu folosiți obiecte ascuțite pentru curățare.



INFORMAȚII IMPORTANTE/INDICAȚII

- Nu utilizați substanțe acide (nici măcar diluate), alcool, solvenți sau agenți chimici de curățare.

Curățarea tamburului

Dacă apar urme de rugină în tambur, acestea trebuie îndepărtate imediat cu un detergent fără clor. Nu utilizați niciodată vată de oțel în acest scop.



INFORMAȚII IMPORTANTE/INDICAȚII

- Nu introduceți haine în mașina de spălat în timpul procesului de curățare a tamburului.

Curățarea garniturii și a hubloului

Curățați garnitura ușii și hubloul după fiecare ciclu de spălare pentru a îndepărta scamele și alte reziduuri. Depunerile de scame pot cauza scurgeri de apă. După fiecare spălare, verificați dacă în garnitura ușii s-au acumulat monede, nasturi sau alte obiecte și îndepărtați-le.



Curățarea filtrului de admisie a apei



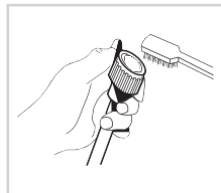
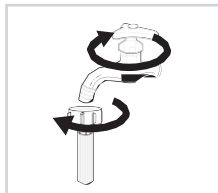
INFORMAȚII IMPORTANTE/INDICAȚII

Filtrul de admisie trebuie curățat atunci când debitul de apă din

- mașină scade.

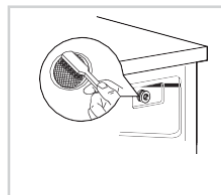
Curățarea filtrului de la robinet

1. Închideți robinetul de apă.
2. Scoateți furtunul de alimentare de la robinet.
3. Curățați filtrul.
4. Reconectați furtunul la robinet.



Curățarea filtrului de pe aparat:

1. Deconectați furtunul de alimentare din partea din spate a mașinii de spălat.
2. Scoateți filtrul folosind o pensetă și reinstalați-l după curățare.
3. Curățați filtrul cu o perie.
4. Reconectați furtunul la robinet.

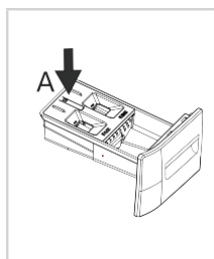


INFORMAȚII IMPORTANTE/INDICAȚII

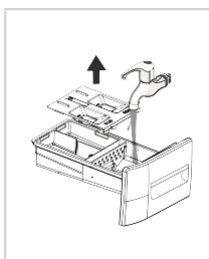
- Dacă nu aveți o perie curată, puteți curăța filtrul și în alt mod.
- Reconectați furtunul și deschideți robinetul de apă.

Curățarea sertarului pentru detergent

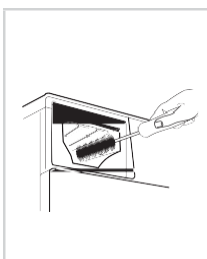
1. Apăsați în jos zona marcată cu săgeată de pe compartimentul pentru balsam din sertarul pentru detergent.
2. Trageți sistemul de blocare în sus, scoateți compartimentul pentru balsam și clătiți toate compartimentele cu apă.
3. Introduceți compartimentul pentru balsam înapoi și glisați sertarul pentru detergent în poziția corectă.



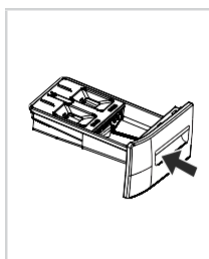
Scoateți complet sertarul pentru detergent și apăsați în jos zona „A”.



Clătiți sertarul pentru detergent sub jet de apă.



Curățați compartimentul din interiorul carcasei cu o perie.



Reintroduceți sertarul în poziția sa inițială.



INFORMAȚII IMPORTANTE/INDICAȚII

- Nu folosiți alcool, solvenți sau detergenți chimici pentru curățarea mașinii de spălat.

Curățarea filtrului de scame



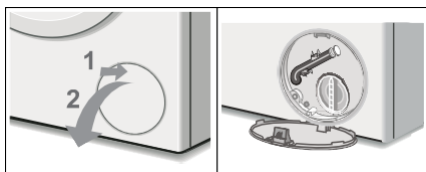
AVERTISMENT

- Atenție la apa fierbinte!
- Nu scoateți niciodată filtrul de scurgere în timpul unui ciclu de spălare; așteptați întotdeauna până când programul s-a încheiat și aparatul este gol. Înainte de curățare, deconectați mașina de la priză pentru a evita riscul de șoc electric. Filtrul de scurgere reține scamele și alte particule mici din
- apa reziduală. Curățați filtrul regulat pentru a asigura funcționarea corectă a mașinii de spălat.
- În timpul funcționării, în funcție de program, poate exista apă fierbinte în pompă. Nu scoateți niciodată filtrul de
- scurgere în timpul unui ciclu de spălare; așteptați întotdeauna până când programul s-a încheiat și aparatul este gol. Asigurați-vă că filtru este pus la loc corect după curățare. Instrucțiuni detaliate privind curățarea și întreținerea filtrului găsiți în paragraful următor al acestui manual.
-

ATENȚIE

- Asigurați-vă că filtru de scurgere și furtunul de evacuare de urgență sunt reinstalate corect. Mai ales filtru de scurgere trebuie așezat corect în locul său, altfel poate apărea scurgere de apă.

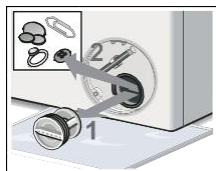
1. Deschideți capacul de acces pentru întreținere.



2. Deconectați capatul furtunului de evacuare de urgență și lăsați apa rămasă în tambur să se scurgă complet într-un recipient de colectare. Așezați din nou capatul pe furtunul de evacuare de urgență și readuceți furtunul la poziția inițială.



3. Rotiți filtrul de scurgere în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate. La scoatere, poate curge o cantitate mică de apă reziduală. Curățați interiorul furtunului pompei și îndepărtați orice depuneri sau obiecte străine. Verificați dacă rotorul se poate învârti liber. Îndepărtați toate scamele, murdăria și reziduurile de detergent de pe filtru.



4. Reinstalați filtrul de scurgere, înșurubându-l ferm. Mânerul trebuie să fie în poziție verticală.



5. Puneți la loc capacul pentru filtrul pompei. Ștergeți podeaua cu o lavetă uscată.



REMEDIEREA PROBLEMELOR

Dacă aparatul funcționează defectuos, consultați mai întâi tabelul următor și încercați să rezolvați problema folosind soluțiile descrise.

Problemă	Cauză	Soluție
Aparatul nu pornește.	Ușa nu este închisă corespunzător.	• Închideți ușa și porniți mașina din nou. • Verificați dacă îmbrăcămintea este prinsă.
Ușa nu poate fi deschisă.	Sistemul de siguranță al aparatului funcționează conform prevederilor.	• Deconectați sursa de alimentare și reporniți aparatul.
Se scurge apă.	Conexiunea dintre aparat și furtunul de alimentare sau de evacuare nu este etanșă.	• Verificați și fixați conexiunile. • Curățați furtunul de evacuare.
Reziduuri de detergent în sertarul pentru detergent.	Detergentul pudră s-a umezit sau s-a acumulat.	• Curățați sertarul pentru detergent.
Indicatorul sau displayul nu se aprinde.	Întrerupeți alimentarea cu curent electric. Există o problemă cu sistemul electronic	• Verificați dacă aparatul este conectat corect la priză și dacă alimentarea este pornită.
Zgomote neobișnuite		• Verificați dacă șuruburile de transport au fost îndepărtate. • Asigurați-vă că aparatul este așezat pe o suprafață stabilă și plană.

Dacă defecțiunea nu poate fi remediată folosind soluțiile descrise mai sus, vă rugăm să contactați departamentul de servicii pentru clienți al comerciantului.

În cazul unei defecțiuni, pe display poate apărea un cod de eroare. Consultați tabelul de mai jos și urmați recomandările pentru rezolvarea problemei.

Cod	Semnificație	Soluție
E02	Nu se alimentează cu apă.	• Verificați presiunea apei. Aceasta nu trebuie să fie prea scăzută. • Îndreptați furtunul de admisie. • Verificați dacă filtrul supapei de admisie este înfundat.
E03	Probleme cu pomparea	• Verificați dacă furtunul de scurgere este înfundat.
U4	Defecțiune la închiderea ușii	• Închideți ușa și porniți mașina din nou. • Verificați dacă îmbrăcămintea este prinsă.
H	Temperatura din tambur este prea ridicată.	• Apăsați butonul START/PAUSE pentru a întrerupe funcționarea și așteptați câteva minute. Când temperatura din tambur a scăzut într-un interval de siguranță și codul de eroare de pe display dispare, apăsați din nou butonul START/PAUSE, pentru a continua ciclul de spălare.
Exx	Alte defecțiuni	• Încercați să remediați problema pe cont propriu. Dacă defecțiunea persistă, contactați serviciul clienți.

Dacă pe display continuă să apară un cod de eroare, apălați la serviciul local de asistență pentru clienți.



INFORMAȚII IMPORTANTE/INDICAȚII

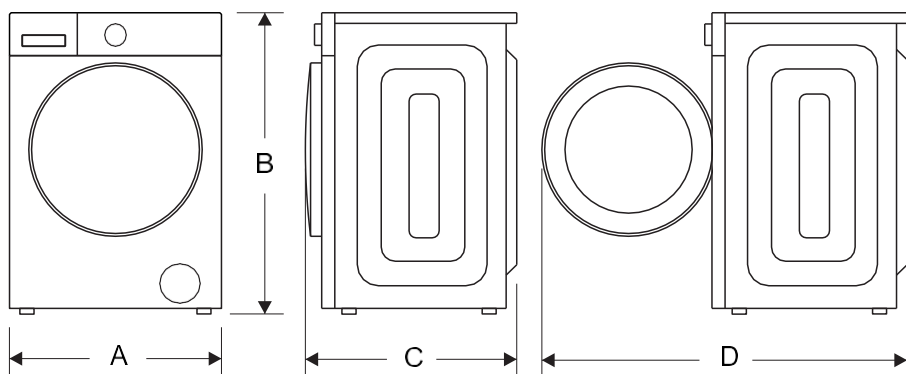
- Porniți aparatul după depanare. Dacă defecțiunea persistă sau dacă displayul prezintă aceleași coduri de eroare sau coduri diferite, contactați serviciul clienți.

DATE TEHNICE

Scanați codul QR de pe eticheta energetică sau de mai jos pentru a accesa cele mai importante informații.

Model	Pagină web	Cod QR
26040020-01	https://eprel.ec.europa/ 2347728	

Model	Pagină web	Cod QR
26040019-01	https://eprel.ec.europa/ 2347691	



Model	WMM8DLDFBA/WMM8DLDWBA
Alimentare cu curent electric	220-240 V curent alternativ, 50 Hz
Intensitate max. curent electric	10 A
Presiunea apei	0,03–1,0 MPa
Capacitatea nominală	8,0 kg
Mărire	
A	
B	847 mm
C	520 mm
D	960 mm
Greutate	60 kg
Putere nominală	2000 W

ELIMINAREA APARATELOR ELECTRICE VECHI



În conformitate cu Directiva UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (2012/19/UE), aparatele de uz casnic uzate nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Acestea trebuie colectate separat, astfel încât materialele pe care le conțin să poată fi recuperate și reciclate în cel mai bun mod posibil, iar impactul lor asupra sănătății umane și a mediului să fie redus. Simbolul cu coșul de gunoi barbat este aplicat pe toate aparatele vizate pentru a indica obligația de a le elimina separat.

XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austria
info@xxxlutz.at

V1 (30/06/2025)